



# MAFEKING

## FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA





## **Fuentes y Bibliografía**

La siguiente es la lista completa y actualizada de los materiales y fuentes que he recopilado, traducido y analizado para la escritura de los libros: [Contate Algo... de Mafeking](#), - [Mafeking: Ciudad Subterránea \(Parte I\)](#) y [Mafeking Ciudad Subterránea \(Parte 2\)](#), este último actualmente en período de escritura.

**Materiales de observadores directos, escritos por aquellas personas que participaron del Sitio de Mafeking desempeñando diversos roles:**

- **Adams, R.H.** [Memories of Mafeking \(Parts I & II\)](#) (1931) Notas del soldado australiano H.R Adams, que permaneció sitiado en Mafeking a las ordenes de BP – Aporta una descripción general del Sitio y muchos detalles sobre la impresión de los billetes de 1 Libra. Artículos escrito por el veterano de guerra en ocasión de la visita del jefe Scout y su Esposa a Australia durante el mes de marzo de 1931 y publicados en el periódico Sydney Morning Herald los días 7 y 14 de marzo de de ese año
- **Adams, R.H.** [At Rustenburg With Baden-Powell\(1941\)](#) artículo del soldado australiano Adams escrito en ocasión del fallecimiento de Baden-Powell. Una vez que Mafeking fue liberda, Adams acompañó a BP en la campaña a Rustenburg. Publicado en el periódico Sydney Morning Herald 18/01/1941.
- **Baillie, Frederick David.** [Mafeking A Diary of Siege](#) (1900): colección de notas del Mayor Baillie, ex militar del 4º Regimiento de Húsares, corresponsal de guerra en Mafeking para el Daily Telegraph y combatiente voluntario asignado a la Policía Británica de Sudáfrica y al Regimiento del Protectorado. Proporciona un testimonio directo sobre la vida en la ciudad durante el Sitio y sus notas –si bien carecen de la calidad literaria que poseen las del resto de los corresponsales- tienen el valor agregado de ser escritas “desde las trincheras”. En 1907 BP recomendó su libro para aquellos que quieran “*obtener información de las operaciones militares reales en Mafeking*”
- **Craufurd, Agnes.** [Nursing in Mafeking](#) - New Zealand Herald, Volume XXXVII, Issue 11496, 6 October 1900, Page 5. Entrevista a Agnes Craufurd, Enfermera del Hospital Victoria.
- **Fuller, William Robertson.** [A Diary Kept By Trooper William Robertson Fuller](#) (1900), diario de un soldado del Regimiento del Protectorado
- **Gallaher, Stanislaus.** [Diary of Sister Stanislaus Gallaher](#), diario de una de las Hermanas del Convento de San José. La monja era la Maestra de Novicias y fue enfermera voluntaria en el Hospital
- **Godley, Alexander.** [Anniversary of Mafeking. Commandant's Reminiscences](#) – 24 de mayo de 1912. Entrevista al General Alexander Godley, quien durante el Sitio estuvo a cargo de las defensas occidentales y era el segundo al mando del Regimiento del Protectorado con el rango de Mayor.
- **Hamilton, John Angus.** [The Siege Of Mafeking](#) (1900): colección de notas del corresponsal de guerra en Mafeking para el Periódico The Times. También recomendado por BP en [Sketchs in Mafeking & East Africa](#),
- **Hayes, William Andrew.** [The Siege Of Mafeking From A Medical Point Of View](#). Dr. William Andrew Hayes (1901) análisis del Sitio realizado por el Director Médico de Mafeking que estuvo a cargo del Hospital Victoria y del Hospital de Convalecientes durante el conflicto con los Bóers. Es el autor del diseño del sello postal con la imagen del Cadete.
- **Jollie, Edward.** “[Besieged Mafeking](#)” - E. Jollie's Mafeking Diary. 1900 – Diario del Sargento Mayor Edward Jollie de la Policía Británica de Sudáfrica.

- **King, John Ebenezer Russell.** Letter From Mafeking Hospital - Trooper John Ebenezer Russell King (31 de marzo de 1900) carta escrita por el soldado australiano N° 398 del Regimiento del Protectorado, mientras se reponía de sus heridas en el Hospital de Mafeking. King fue herido en el ataque a Game Tree.
- **King, John Ebenezer Russell.** Letter From Private John Ebenezer Russell King To the Mayor of Jamberoo 04-06-1900, otra carta del soldado King, esta vez dirigida al alcalde de su ciudad.
- **McKenna, Chas Xavier,** Letter From Lieutenant McKenna: (26 de marzo de 1900) Carta de un Teniente de la Compañía C los Rifleros de Bechuanalandia, enviada desde el Club Mafeking.
- **More, John Rhys.** Memories of J. More. Extracto de las memorias de John Rhys More, Ingeniero en Jefe del Ferrocarril del Mafeking y Comandante de la División Ferroviaria de la Guardia Civil.
- **Neilly, James Emerson.** Besieged with BP - James Emerson Neilly. Extracto del testimonio del Corresponsal de Guerra del Pall Mall Gazette
- **Plaatzje, Solomon Tshekiso.** The Bóer War Diary of Sol T. Plaatzje: an African at Mafeking el único diario del sitio escrito por un hombre de color, Solomon Tshekiso Plaatzje – de la tribu Tswana- fue el traductor de la corte en Mafeking.
- **Plaatzje, Solomon Tshekiso,** Native Life in South Africa: Before and Since the European War and the Boer Rebellion – (1915) Aquí Plaatzje deja un amplio y pormenorizado testimonio de la participación de los nativos en la defensa de la ciudad.
- **Rayne, Annie.** My Life During The Seige of Mafeking, -Una niña en Mafeking- Diario de Annie Rayne, una niña escocesa de 12 años de edad que legó a Mafeking con su familia desde Pretoria, huyendo de los Bóers. El diario –escrito en un cuaderno escolar- fue hallado en una biblioteca en el año 2000 y su autenticidad debidamente certificada.
- **Ross, Edward J.** Siege Views Of Mafeking. Colección de fotografías tomadas durante el Sitio por el Subastador de Mafeking,
- **Ross, Edward J.** Diary of the Siege of Mafeking: October 1899 to May 1900, Extracto del diario personal del Subastador, quien además trabajó en la impresion de los billetes de 1 Libra que se emitieron durante el Sitio.
- **Saunders, Frederick.** Mafeking Memories - Diary of Frederick Saunders, Extracto del diario personal del ex Cadete y “Corneta de los Rifleros de Bechuanalandia” Frederick Saunders, un joven voluntario de 16 años de edad, que con anterioridad al Sitio perteneció al Cuerpo de Cadetes.
- **Schoch Herman, Eugene.** The Schoch Family Papers. University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa. Colección de notas personales, correspondencia y documentos del suizo Herman Eugene Schoch, un Topógrafo y Agrimensor con título universitario, de 37 años de edad que sirvió con el Comando de Rustenburg en la fuerza bóer que sitió Mafeking. El 14 de junio de 1900 se rindió en Rustenburg ante los hombres de Baden-Powell, entregó sus armas, juró lealtad a la Corona Británica y comenzó a trabajar para los ingleses. Luego inició una carrera en el sector público hasta convertirse en el agrimensor General del Transvaal. Schoch, universitario y políglota, ofrece una crítica visión de los rústicos hombres que sitiaron Mafeking.
- **Spencer-Churchill, Sarah Isabella Augusta.** South African Memories - Social, Warlike & Sporting From Diaries Written At The Time. Sarah Wilson (1909) Compilado a partir del diario y las notas que tomó durante el Sitio la corresponsal de guerra Lady Sarah Wilson (su apellido de casada). Estuvo a cargo de uno de los hospitales y era la esposa del Capitán Gordon Wilson, el Ayudante de Campo de Baden-Powell. Sarah fue espía y luego prisionera de los Bóers. B.P. la canjeó por un preso común.

- **Stafleu, Abraham.** Die Beleg van Mafeking - Extractos del diario mantenido por un maestro de escuela holandés que se unió como voluntario en el ejército Bóer.
- **Stebbins, James Frederick.** Letter From Mafeking - Sergeant James Frederick Stebbins. (28 de mayo de 1900) carta de un Sargento del Regimiento del Protectorado. Escrita desde Mafeking 10 días después del fin del sitio.
- **Stent, Vere Palgrave.** Mafeking: The Story Of The Siege - (1900) colección de notas del Corresponsal de Guerra de la Agencia Reuters. Stent ya había cubierto el trabajo de BP en la Campaña Matabele de 1896
- **Stent, Vere Palgrave.** A Sunday in Mafeking: - (1900) Crónica publicado en el periódico Leader (Melbourne, Australia) 07/07/1900
- **Taylor, David.** Souvenirs Of The Siege Of Mafeking. (1900). Colección de fotografías tomadas durante el Sitio por el fotógrafo profesional de Mafeking David Taylor. El fotógrafo además fue Sub Comandante de la Sección D de la Guardia Civil y es quien tomó la famosa fotografía del Cadete Warner Goodyear para el sello postal
- **Urry, Robert Bradshaw Clarke.** Diary of Robert Bradshaw Clarke Urry, diario registrado por el Gerente de la Sucursal en Mafeking del Standard Bank de Sudáfrica.
- **Webster, Linden Bradfield.** Reminiscences of the Siege of Mafeking - Military History Journal Vol 1 No 7 - December 1970– la narración de un Cadete de Mafeking, probablemente el último sobreviviente del Cuerpo de Cadetes
- **Webster, Linden Bradfield.** Mafeking Messengers Corp.- 23-09-1971 Entrevista a Linden Bradfield Webster. Periódico The Free-Lance Star - Vol VII N° 224
- **Webster, Linden Bradfield.** Medal Awarded Mafeking Messengers – 09-09-1971. Entrevista a Linden Bradfield Webster Periódico The York Daily Record (Pensilvania)
- **Webster, Linden Bradfield.** Forerunner Of The Boy Scouts: The Mafeking Messenger Corps. 02/09/1971 Entrevista a Linden Bradfield Webster. Periódico The Journal
- **Webster, Linden Bradfield.** Original Boy Scout Reminisces – 02-09-1971 – Entrevista a Linden Bradfield Webster Periódico Daily News (Bowling Green)
- **Weir, Charles James.** Boer War: A Diary of The Siege Of Mafeking (1901) Testimonio del Contador de la Sucursal del Standard Bank of South Africa en Mafeking
- **Whales, George H N.** The Mafeking Mail Special Siege Slips, colección digitalizada por Universidad de Witwatersrand (Johanesburgo) 152 números de la edición especial del periódico local publicado en Mafeking durante el Sitio. El diario cumplió la doble función de mantener informada a la población sobre cuestiones cotidianas de la ciudad y difundir las órdenes y novedades militares que emitía Baden-Powell bajo el título “Ordenes Generales a la Guarnición”. Whales fue editor y gerente del diario, miembro de la Guardia Civil y padre de uno de los Cadetes.
- **Whales, George H N.** Nominal Roll as at May 17 1900. Bechuanaland Rifles - Listado de los Rifleros de Bechuanalandia, publicado por el Mafeking Mail en una edición especial en julio de 1900.
- **Whales, George H N.** Town Guard, Excluding Railway Division - Listado de los miembros de la Guardia Civil, publicado por el Mafeking Mail en una edición especial en julio de 1900
- **Whales, George H N.** Town Guard, Railway Division - Listado de los miembros de la División Ferroviaria de la Guardia Civil, publicado por el Mafeking Mail en una edición especial en julio de 1900
- **Young, Alexander Bell Filson.** The Relief of Mafeking: How It Was Accomplished by Mahon's Flying Column; with an Account of Some Earlier Episodes in the Boer War of 1899-1900 (1900) Crónica de la liberación de Mafeking escrita por el Periodista y Corresponsal de Guerra para The Manchester Guardian. Young (1876-1938)

acompañó a la Columna Volante del Coronel Mahon en las operaciones de alivio de la ciudad. Se hizo famoso en 1912 al publicar el primer libro sobre el hundimiento del Titanic, sólo 37 días después del accidente.

## **BADEN-POWELL**

### Escritos y documentos previos a la creación de los Scouts:

- **Report on The Siege Of Mafeking** 18/05/1900- publicado en The London Gazette N° 27282 (Páginas 890 a 903) del viernes 8 de febrero de 1901. Pormenorizado informe militar del Sitio para sus superiores del ejército. Reviste el carácter de información oficial.
- **Minutes Of Evidence – Royal Commission Of The War in South Africa** (Páginas 423 a 434, Preguntas N° 19.820 a 20.020) Transcripción de la declaración de B.P. ante la Real Comisión de la Guerra en Sudáfrica, un organismo Bicameral del Parlamento Británico. El 19 de marzo de 1903 Baden-Powell presentó un informe escrito y debió comparecer de manera presencial, respondiendo 200 preguntas de los “Lores y Comunes” Reviste el carácter de información oficial del Parlamento Británico.
- **Sketches in Mafeking & East África (Capítulo II: Mafeking)** (1907) Baden-Powell narra una visita a Mafeking seis años después de la guerra, en un libro dirigido al público en general, dedicando al Sitio un capítulo de 47 páginas repleto de ilustraciones originales y fotografías.

## **BADEN-POWELL**

### Artículos y telegramas escritos por BP para la prensa mientras estaba sitiado en Mafeking:

- **The Graphic** – Escrito: 03/04/1900 - Publicado 2/06/1900
- **The Guardian** – Escrito: 23/04/1900 - Publicado 04/05/1900
- **The Emu Bay / Reuters:** BP cómo orador – Discurso de BP a la Guarnición de Mafeking en la ceremonia de Despedida y Acción de Gracias el 19 de mayo de 1900 – Publicado 04/07/1900

## **BADEN-POWELL**

### Libros para los Scouts en los que menciona minuciosamente algunos hechos del Sitio:

- **Lecciones de la Universidad de la Vida** (1933), Capítulo 7 “La Guerra en Sudáfrica” aquí B.P. dedica el capítulo completo explicando muchos detalles.
- **Yarns For Scouts** (1910) -Páginas 150 a 154- explica pormenorizadamente la construcción del cañón The Wolf y agrega unos bosquejos.

## **BADEN-POWELL**

### Anotaciones de su diario personal:

- **The Pimper Of Pax** (1924) y **21 Years of Scouting** (1929). Ambos libros le pertenecen a Eileen Kirkpatrick Wade - secretaria de B.P. durante 27 años- que transcribió fragmentos de la correspondencia y los diarios personales del Fundador;

## **BADEN-POWELL**

### Libros para Scouts donde agrega algunos pequeños detalles del Sitio:

- **Aventura Hacia La Edad Viril** (1936): narra la historia de un ordenanza en la batalla del 12 de mayo de 1900.
- **Escultismo Para Muchachos** (1908): explica como le llegó un mensaje que un espía ocultó dentro de un bastón.

## **BADEN-POWELL**

Libros y textos dirigidos a diferentes públicos en los que agrega detalles que se relacionan con el Sitio:

- **The Matabele Campaign** (1897): en el Capítulo I narra su paso por Mafeking en 1896, en medio de la Expedición a Matabeleland.
- **Aids To Scouting** (1899): en el capítulo XIII explica técnicas de espionajes a suboficiales y soldados, las mismas técnicas que se emplearían en Mafeking unos meses más tarde. En el Capítulo XI desarrolla juegos y competencias para el entrenamiento de soldados, similares a las que se emplearían con los Cadetes en el Sitio. La prueba de impresión del libro fue corregida por B.P. mientras se encontraba en Sudáfrica, en medio de los preparativos para la guerra. El trabajo se publicó en Inglaterra mientras Mafeking estaba sitiada.
- **Scouts Más Allá De Los Mares** (1913) Analiza la convivencia de los Bóers y los Británicos en Sudáfrica a 10 años de la finalización de la guerra.
- **Quick Training For War** (1914): Destaca la habilidad de los Bóers para disparar a blancos en movimiento y explica sus técnicas para ocultar la artillería.
- **My Adventure As Spy** (1915): narra cómo funcionó el sistema de inteligencia en Sudáfrica
- **My Memories Of Mafeking** (1932) A los 75 años de edad BP escribió esta nota para la prensa australiana, en la que agrega precisines sobre algunos hechos que ocurrieron el día de la liberación de Mafeking. Fue publicada en The Advertiser el miércoles 27 de abr 1932 y por The Brisbane Courier, el jueves 12 may de 1932, este último en la fecha en la que se cumplían 32 años del último ataque bóer a la ciudad.

## **RELATOS DE LA GUERRA ESCRITOS POR COMBATIENTES BÓERS**

- **De Wet, Christiaan Rudolf.** Three Years War (1902) Relato de la guerra en primera persona por el General Boer Christiaan De Wet.
- **Reitz, Deneys.** Commando: A Boer Journal Of The Boer War. (1929) Diario de Guerra de un soldado voluntario Bóer, que al inicio del conflicto tenía 17 años de edad. Fue escrito en 1903 mientras estaba exiliado en Madagascar. Reitz se negó a firmar los términos que los británicos impusieron para la rendición de los Bóers y fue conminado a abandonar Sudáfrica.
- **Viljoen, Ben.** My Reminiscences of the Anglo-Boer War (1902) Relato de la Guerra escrito por el General Bóer Benjamin Johannes Viljoen, que se desempeñó como Subcomisario General de Fuerzas Bóers del Transvaal. Fue capturado por los británicos en enero de 1902 y recluido en la prisión de la Isla Santa Elena, donde escribió estas memorias de guerra. Cuando fue liberado se exilió en México junto a un grupo de bóers, donde falleció en 1917.

## **REGISTROS PÚBLICOS, OFICIALES y PRIVADOS**



- **Administrator's Office British Bechuanaland.** Colonial Reports Annual. N° 47 (1890-1892); N°100 (1892-1893); N° 168 (1894-1895) y N° 226 (1896-1897). Reportes anuales del Administrador Colonial del Protectorado de Bechuanalandia para ser elevado a ambas Cámaras del Parlamento Británico. Informe político, militar, económico y de infraestructura, que recoge la situación de Mafeking en cada período
- **Anglo Boer War Museum .** List Of Prisoner Of War . Listado de prisioneros bóers capturados en Mafeking
- **Australian War Memorial Archives** – Colección digitalizada de documentos y fotografías del Centro Conmemorativo de Guerra Australiano
- **Geni.** Base de datos genológicos de la empresa My Heritage Ltda.
- **Government Province of the Cape of Good Hope -** Capitation Grant Requisition for half-year ending June 30th 1900 - Extracto de la Nómina de Cadetes con derecho a una Subvención de 1 libra.
- **Government UK.** London Gazette, Ejemplar N° 27282 - 8/2//1901 el órgano de difusión oficial del Gobierno del Reino Unido desde 1665. Transcribe el Reporte final de BP
- **Klerksdorp Wesleyan Methodist Transvaal Marriages:** Registros de Matrimonios de inmigrantes británicos en la iglesia Metodista Wesleyana de Klerksdorp, Sudáfrica.
- **Mafeking Wesleyan Methodist Cape Marriages:** Registros de Matrimonios de inmigrantes británicos en la iglesia Metodista Wesleyana de Ciudad del Cabo, Sudáfrica
- **National Archives – Census Information UK –** Registro de Censos de Población del Reino Unido
- **National Archives South Africa, South Africa, Cape Province, Civil Dead, 1895-1972 –** Libro de Registro Fúnebres de Mafeking 1899-1900- Microfilmaciones digitalizadas de los folios originales
- **Settlers from the British Isles to South Africa -South African Death Notices –** Registros Fúnebres de inmigrantes Británicos en Sudáfrica
- **South Africa Church Of The Province of South Africa, Parish 1801-2004 –** Registros microfilmados de los Libros de Matrimonios en las Parroquias de Sudáfrica.
- **South African Settler Files. Albany Museum and Cory Library – Grahamstown.** Registros Genealógicos, documentación de la Oficina Colonial y Registros de Decesos de los Colonos Británicos en Sudáfrica.
- **The Peerage** – base de datos de registros genealógicos de los títulos nobiliarios Británicos y la realeza del Reino Unido
- **UK Parliament – Editions of Commons and Lords Hansard** -Transcripción digitalizada de las actas de sesiones del Parlamento Británico (Cámara de los Comunes y Lores) 1899-1901
- **UK Parliament** - Minutes Of Evidence – Royal Commission in The War in South Africa – Vol III - 1903 Transcripción digitalizada de los testimonios de los oficiales británicos citados por la comisión parlamentaria. 1903
- **War Office UK.** Nominal roll of the Bechuanaland Rifles. WO127. A colonial unit of the Boer War of 1899-1902. National Archives,–Listado oficial de los miembros de los Rifleros de Bechuanalandia.
- **War Office UK.** Nominal roll of the Protectorate Regiment, WO127. A colonial unit of the Boer War of 1899-1902. -National Archives – Listado oficial de los miembros del Regimiento del Protectorado.
- **War Office UK.** Nominal roll of the Rodhesia Regiment, WO127. A colonial unit of the Boer War of 1899-1902. National Archives, –Listado oficial de los miembros del Regimiento de Rodhesia



- **War Office UK. The National Archives** Biblioteca virtual de Imágenes de los Archivos Nacionales del Departamento de Cultura y Medios del Reino Unido. Digitalizaciones de los documentos originales de la Segunda Guerra Anglo-Bóer

## PERIÓDICOS Y REVISTAS

- **Ashburton Guardian.** New Zeland Colección 1895-1900
- **Auckland Star.**, Volume XXXIV, Issue 185, 5 August 1903, Page 3
- **Caras y Caretas.** Colección 1899-1900 de la publicación argentina. Hemeroteca Digital. Biblioteca Nacional de España
- **Bay of Plenty Times.** New Zeland Colección 1896-1902
- **Colonist.** (Nelson, Australia) 1895-1900
- **Daily Telegraph – UK** Digitized Collection 1899-1900,
- **Daily Telegraph – New Zeland,** Issue 9729, 31/03/1900
- **Indianapolis Journal,** Indianapolis, Marion Country, May 9 1900,
- **Launceston Examiner** Sábado 21 de octubre de 1899
- **Nelson Evening Mail,** 24 de octubre de 1899
- **North Otago Times,** Volume XXXVI, Issue 9614, 14 November 1899, Page 4
- **Otago Daily Times** , Issue 19955, 24 November 1926, Page 9
- **Poverty Bay Herald,** Volume XXXIX, Issue 12768, 21 May 1912, Page 2
- **Thames Star,** 20 de octubre de 1899
- **The Age.** Edition 16/12/1899
- **The Argus (Melbourne)** Saturday 17 November 1917.
- **The Daily Mail And Empire** - Complete editions by year (1899 – 1900)
- **The Deseret News.** Utah. EE.UU. Archivos 1880-1900
- **The Mercury Hobart** , March 22 1900,
- **The Morning Bulletin** - 28/01/1927
- **The New Zealand Herald** , N° 11241 (9/12/1899) N° 14998, (21/05/1912)
- **The North Western Advocate –** 18/7/1900
- **The Press. (Reino Unido)** Archivo 1899-1900
- **The Sidney Morning Herald,** Colecciones 1899-1900 y 1930-1940
- **The Star** , Issue 6901, 15 September 1900,
- **The Times – Reino Unido.** Collection 1899-1900
- **The Warkick Argus** . Saturday 22 September 1900,
- **The West Australian,** issue May 10 1900,
- **Timaru Herald.** Nueva Zelanda . Archivos completos
- **Wanganui Chronicle.** Nueva Zelanda Archivo 1897-1901

## BIBLIOGRAFÍA ESPECIALIZADA

- **Amery, Leopold Stennett.** The Times: History Of The War (1906) un excepcional y minucioso trabajo en 7 Volúmenes, que analiza la guerra Bóer. El capítulo XVII del Volumen 4 está dedicado al Sitio de Mafeking, Amery (1873-1955) fue corresponsal de Guerra para el periódico The Times, sus profundos conocimientos sobre el tema, hicieron que la Real Comisión de la Guerra en Sudáfrica, lo citara en 1903 al Parlamento Británico para que aportara su testimonio.
- **Bennet, Jenny.** The Siege Of Mafeking. Recopilación de notas de la investigadora de la Segunda Guerra Anlo Bóer Jenny Bennet, publicadas entre 2013 y 2014 su blog “*Endless streams and forests*” ([streamsandforests.wordpress.com/boer-war/](http://streamsandforests.wordpress.com/boer-war/))

- **Breytenbach, J.H.** Die Geskiedenis Van Die Tweede Vryheidsoorlog In Suid-Afrika, 1899-1902 J.H. Breytenbach (1969) “La Historia de la Segunda Guerra de la Independencia en Sudáfrica, 1899-1902.” Registro histórico de la guerra desde el punto de vista de los Bóers, en tres volúmenes escritos en idioma afrikáner por el investigador y doctor en Historia J.H. Breytenbach.
- **Creswicke, Louis.** South Africa and the Transvaal War, (1900) material en seis tomos publicado entre 1900 y 1902. El capítulo II del volumen III, y parte del tomo V están dedicados a Mafeking. En 1907 BP incluyó una cita del libro en su trabajo Sketches in Mafeking & East Africa, para explicar los alcances y las consecuencias políticas y militares que el Sitio tuvo en el resto de la Guerra Anglo-Bóerr.
- **Davitt, Michael.** The Boer fight for freedom (1902) “La Lucha Bóer Por La Libertad”. Libro de historia del irlandés Michael Davitt, activista anti imperialista, líder sindical y político de marcada orientación pro Bóer y pro Fenianos.
- **Easton, Edward Eugene.** Inside The Boer Lines. (1899-1900) Colección de Escritos del corresponsal de Guerra para la revista Harper Magazine (Nº 600, 601, 602) A Easton –un Ingeniero, explorador, escritor y funcionario del gobierno de EE.UU- se le permitió acceso a la oficina del Presidente Kruger. Easton estaba presente cuando el Secretario de Estado del gobierno bóer informó que el presidente había prohibido las acciones que acarrearán la pérdida de más de 50 hombres, y fue quien lo difundió en sus artículos. Esas notas luego fueron citadas por BP en Sketches in Mafeking & East Africa en 1907.
- **Gryszczenko Alves Gomes, Raquel.** Revisitando o Cerco de Mafeking na Guerra Anglo-Bóer Anais do XXVI Simpósio Nacional de História – São Paulo, 2011
- **Hillegas, Howard Clemens.** . “With The Boers Force” (1900) trabajo de un corresponsal norteamericano que cubrió la guerra desde el “lado bóer” para el periódico The New York World. Hillegas trabó amistad con con el pueblo bóer por el que sentía auténtica simpatía. Comprensiblemente, este libro fue prohibido por los británicos en 1901.
- **Holland, D.F.** Steam Locomotives of the South African Railways, Volume 1: 1859-1910 (1971) (1st ed.). Newton Abbott, Devon – Dossier técnico sobre los ferrocarriles de Sudáfrica.
- **Jeale, Jay,** “Of Bullets and Boy’s”,(1999) publicación conjunta de la Asociación Scout de Sudáfrica y el Museo de Mafeking.
- **Jones, Hugh M,** Battlefield Review: Cannon Kopje. Major Hugh Jones. Análisis técnico de la batalla en Cannon Kopje en Mafeking.
- **Ketshabile, Kenaleone F.** Methodist Burial Rites: An Inquiry Into The Inculturation Of Christianity Among Barolong Of Mahikeng, South Africa - Boston University School Of Theology (2012) Análisis de la Evangelización de los Barolong en Mafeking
- **Maurice, John Frederick.** History of The War In South Africa 1899-1902, Vol. III, Compiled by The Direction of His Majesty’s Government (1908) La versión oficial del Gobierno Británico sobre la guerra, cuya compilación encargó el gobierno Imperial. Las operaciones en Mafeking están descritas en el Volumen III, Capítulo VI.
- **Mafeking Museum.** Before it was Mafikeng - Dossier del Museo de Mafeking.
- **McCrachen, Donald P.** The Relationship Between British War Correspondents In The Field And British Military Intelligence During The Anglo-Boer War. University of KwaZulu-Natal. Análisis de la relación entre los Corresponsales de Guerra en Sudáfrica y la inteligencia británica.
- **Muller, Cornelis Hermanus.** Policing the Witwatersrand: A history of the South African Republic Police, 1886-1899 - Centre of Africa Studies at the University of the Free State Bloemfontein (Feb 2016) Historia de la Policía de Sudáfrica. Aporta gran cantidad de detalles documentados sobre la carrera de Sarel Johannes Eloff. .

- **Plaut, Martin.** African troops in the Bóer War - The Forgotten History (2015) análisis de la participación de los nativos africanos en la Guerra Bóer.
- **Project of Geni/My Heritage Limited** - Anglo Boere Oorlog Pow Saint Elena -- Listado de prisioneros bóers reclusos en la Isla Santa Elena, utilizada por los británicos como prisión para los 5500 bóers capturados en Sudáfrica. Contiene datos de la organización de los campos y el sistema de vida de las prisiones para reclusos bóers. Incluye los pormenores del intento de Fuga del Comandante Sarel Eloff.
- **Ramoroka, Malose Daniel.** The History Of The Barolong In The District Of Mafikeng: A Study Of The Intra-Batswana Ethnicity And Politcal Culture From 1852 To 1950. - University Of Zululand (2009) Un profundo estudio sobre La Historia de los Baralongs en Mafeking.
- **St Helena National Trust** - Education Packs 4.3 Island Prisoners - Boers 1900 – 1902 - Dossier de la Fundación Nacional para la preservación del patrimonio cultural e histórico de la Isla Santa Elena,. Contiene detalles de la vida en los campos de prisioneros, fotografías, listas de prisioneros, listas de fallecidos en prisión, etc. Incluye una reseña sobre el Cautiverio del General Piet Cronje, el primer Sitiador de Mafeking
- **Scientia Militaria.** Unexplored Aspects Of South Africa's Firts War World, Scientia Militaria, South African Journal of Military Studies, Vol 6, Nr 3, 1976.. Da cuenta del servicio en la Primera Guerra Mundial de dos Cadetes de Mafeking
- **Stevens, F.T.** Complete History Of The South African War, In 1899-1902. (1903) Los capítulos XXII y XXIV están dedicados al Sitio y la Liberación de Mafeking
- **Trasnet Limited.** 150 Years of Rail in South Africa - South Africa: Railway Country. (2010) Documento de la compañía de Transportes del Gobierno de Sudáfrica.
- **Van Heyningen, Elizabeth.** Women and Gender in South African War 1899-1902 (2007) Ministerio de Arte y Cultura de Sudáfrica. Capítulo IV del trabajo “Women in South African History”. Análiss del rol de la mujer en el Sitio de Máfeking.
- **Walker, Colin** The Mafeking’s Artillery, 2006
- **Walker, Colin** The Mafeking’s Cadets. 2007
- **William, J. Robert.** “Adolf Schiel, Commandant Of Johannesburg Fort, And The Fortress Artillery Corps”, Military History Journal, Vol 8 N° 3 - Junio 1990 ) Detalle de la conformación del Staff de la Fortaleza de Johannesburgo, en la que Sarel Eloff presto servicios.
- **Wulfsohn, Lionel.** Hendsoppers Of The Rustenburg Commando (1991) Diario de Historia Militar Vol. 8 N° 6 - Diciembre de 1991. Trabajo del historiador sudafricano Lionel Wulfsohn, con un amplio análisis de las deserciones y rendiciones bóers en los Comandos de Rusterburg, una de los cuerpos militares que sitiaron Mafeking.

## **FUENTES DEL CAPÍTULO SOBRE LOS BÓERS EN ARGENTINA**

- **Archivo Patagonia Database**
- **Arduino, Maria Eugenia.** Identidades En Tránsito. Africanos en el Sur de la Argentina. (2003) Publicado en la Revista Virtual Historic, Vúmen 3 N° 8
- **Arduino, Maria Eugenia** Reterritorialización De Identidades Africanas De Fe Reformada En La Argentina. (Sin Fecha) Documento para el Programa Interuniversitario de Historia Política
- **Barrese, Rodolfo – Bracht, Ignacio.** De Sudáfrica a la Patagonia; Los colonos Bóer en la Argentina, (1991) Consulado de Sudáfrica, Buenos Aires
- **Bass, Marcel.** Die Boere in vandag se Argentinië ( Los Boers en la Argentina de hoy)
- **Beljakova, Vera,** God Morning Mrss Kruger Or How The Boers Tamed Patagonia

(1978) (Buenos días Sra. Kruger o Como los Boers domesticaron la Patagonia)

- **Beljakova, Vera.** South Africans in Patagonia
- **Borges, Marcelo –Torres, Susana.** Los Bóers en la Patagonia. Dickinson College y Universidad Nacional de la Patagonia "San Juan Bosco". Artículo con entrevista a Johanna Kokot de Avila, inmigrante Bóer.
- **Brumatti, Humberto.** "Noticias Boérs", recopilación de artículos de los diarios La Nación y La Prensa. Años 1902 a 1905 ( Patagonia Data Base)
- **Cabral Marques, Daniel.** Comodoro Rivadavia: El Libro de Los Pioneros. Capítulo 4: Los Sudafricanos. (2011) Publicación conjunta de la Fundación Nuevo Comodoro y la Federación de Comunidades Extranjeras
- **Caviglia, Sergio E.** La Educación en el Chubut 1810-1916. (2011)
- **D'Alessandro de Brandi, Hilda,** "La Inmigración Boer en Patagonia" artículo para la revista Todo Es Historia N° 366, pp,81-93
- **Dickinson College.** Cronología Histórica de Comodoro Rivadavia. Reseña social, cultural, política y económica: 1900-1949.(2005)
- **Edwards, Adriana.** Los inmigrantes Boers
- **"El Rivadavia"** Libro del Cincuentenario de Comodoro Rivadavia, 1901-1951 Capitulo 6: "La Colonia Bóer" (Febrero de 1951)
- **Garbarino, Giussepe.** Camillo Ricchiardi, Eroe Dei Boeri: Quando Churchill si arrese agli italiani. Biografía del Italiano Camillo Ricciardi, un Coronel Bóer.
- **Hunt, Ricky.** The Last Boer of The Patagonia. 04/02/2011 Mail & Guardian.
- **Jooste, Louis.** Foreigners in the defence of South Africa. (1986) Oficina de Infomación de las Fuerzas de Defensa de Sudáfrica
- **Kleijn, Angie.** Myra en haar Italianer help Boere in Argentinië vestig (2014)
- **Lupini, Mario.** Italian participation in the Anglo-Boer War. (2006) Trabajo para la Sociedad de Historia Militar de Sudáfrica. Narra la historia del Coronel Camilo Ricciardi, el italiano que combatió junto a los bóers y luego encabezó la inmigración a la Patagonia.
- **Peralta, Liliana Esther - Morón, María Laura.** En las tierras del viento...última travesía Bóer 1902-2002. (2002)
- **República Argentina** Ley N° 817 – Año 1876- Ley de Inmigración y Colonización. Texto Completo. Sancionada 6 de octubre de 1876. Promulgada 19 de octubre de 1876. Presidente Nicolás Avellaneda
- **República Argentina:** Ley N° 1501 - Ley del Hogar. Texto Completo. Sancionada 27/09/1884, Promulgada 2-10-1884. Presidente Roca – Ministro Bernardo de Irigoyen.
- **República Argentina:** Decreto Nacional 28 de abril de 1902. Ministerio de Agricultura. Presidente Julio Argentino Roca. Ministro Wenceslao Escalante. Amplía y adecua la Ley N° 1501, destinando 60 leguas en Chubut para ser "*colonizadas con familias de Sudáfrica*"
- **Roca, Carlos.** Bóers: Hasta la última bala. (2016)
- **Sgrazzutti, Maria Inés.** Inmigración Bóer en la Patagonia (2009)

### **OTRAS FUENTES CONSULTADAS:**

- **Alvarez, Gustavo.** Contate Algo...De Mafeking. (2016) Colección de notas de la investigación complementaria para las traducciones al castellano de Sketches in Mafeking & East Africa, Report On The Siege Of Mafeking y Reminiscences of the Siege of Mafeking of Linden Bradfield Webster.

- **Alvarez, Gustavo.** Mafeking Ciudad Subterránea. Parte 1 (2016) Investigación independiente.
- **Anonymous.** Handbook of the Boer War (1910) . aunque el autor de este trabajo no revela su identidad, los especialistas coinciden en que se trata de un Oficial Británico que sirvió durante veintiséis meses en la guerra de los Boers, y así fue testigo ocular de muchos de los acontecimientos que describe. Las memorias militares anónimas fue en género bastante popular a finales del siglo XIX. Las reiteradas citas de este libro efectuadas por diversos autores han refrendado su aceptación y legitimidad. La aguda visión crítica sobre la actuación británica en el conflicto, tal vez explique la razón que llevó al autor a ocultar su nombre. El Capítulo X está dedicado a Baden-Powell y el Sitio de Mafeking.
- **Balson, Scott.** The Mafeking Mail Siege Special Slip.– Dossier la historia del periódico de Mafeking
- **Cangelaris, Panayotis D.** The Mafeking Blues – Análisis filatélico de los sellos postales de Mafeking, por el reconocido coleccionista y dirigente Scout griego.
- **City Coins.** Auction Cape Town N° 59 ( 2009) Postal Auction. Catálogo de Subasta
- **Conan Doyle, Arthur Ignatius.** The Grate Boer War (1900. Trabajo de No Ficción del médico y escritor británico creador del popular personaje Sherlock Holmes. Sir. Arthur –un contemporáneo de Baden-Powell- aborda el Sitio de Mafeking en el Capítulo 24 de su libro
- **Congregation of Sisters of Mercy.** Our Story – South Africa –Dossier sobre la historia del Convento de San José y las Hermanas de la Misericordia en Mafeking
- **Dale, Francis Thomas.** Polo Past and Day, (1905) Libro sobre el deporte del Polo en el que se menciona al Teniente Murchison
- **Gray, (¿?)** Letter from Trooper Gray, Mafeking August 1900 Carta de un soldado que ingresó a Mafeking tres meses después de finalizado el Sitio, cuando aún se estaban realizando las tareas de reconstrucción de la ciudad. Formó parte del Cuarto Contingente de Nueva Zelanda. Se desconoce su nombre de pila.
- **Hillcourt, William** – Las dos vidas del héroe. (1964) Aunque resulta una biografía fascinante, para mi trabajo sólo lo tuve como una referencia más, ya que Hillcourt omite hechos que hoy en día están completamente probados y –por notoria exclusión- virtualmente le adjudica a BP una “conducta inmaculada”.
- **Invaluable-** Auction Catalogue EE.UU. Lot 792 : Philatelic / Postal History South Africa - Catálogo de Subasta
- **Listener Magazine.** B.P.'s Interview -1937 Listener Magazine – Entrevista a Baden-Powell para una revista de Escocia
- **Minchin & Kelly** “100 Years In Law” - (1990) – Historia de la oficina en la que B.P. instaló su Cuartel General en Mafeking, propiedad de la firma de abogados Minchin & Kelly
- **Minchin & Kelly** - Newsletter Jan. 2016- - Dossier
- **Scouting Association of South Africa** - A chronology of BP's visits to Southern Africa - Cronología de las visitas de B.P. a Sudáfrica
- **Scouting Association of South Africa.** The Chief Scout's visit to Pinetown in 1884 – Dossier sobre la primer estadía de B.P. en Sudáfrica
- **Scouting Association of South Africa.** The Chief Scout's report on his visit to South Africa, 11 July to 7 August 1912 as reported in the Headquarters Gazette of October 1912 - Reporte oficial de la visita de B.P. a Sudáfrica
- **Scouting Association of South Africa.** Visit Of The Chief Scout Sir Robert Baden Powell, K.C.B. Cape Town, August 5th - 7th 1912 - reporte oficial de la visita de B.P. a Sudáfrica.
- **Scouting Association of South Africa** The Chief Scout's report on his visit to South Africa in 1926/7 as reported in the Scouter – Reporte de la visita de B.P. a Sudáfrica

- **Scouting Association of South Africa** - The Chief Scout's report on his visit to South Africa 9 to 27 June 1931 as reported in 'The Scouter'- Reporte oficial de la visita de B.P. a Sudáfrica
- **Scouting Association of South Africa** - The Chief's Tour 1935/6 - London to South Africa - Reporte oficial de la visita de B.P. a Sudáfrica
- **Scouting Association of South Africa** The Chief Scouts visit from 28 December 1935 to 5 May 1936 - Reporte oficial de la visita de B.P. a Sudáfrica
- **Scouting Association of South Africa** - Baden-Powell's wish fulfilled, at last" (John Inneson, 1993) Dossier sobre la historia del memorial de Warner Goodyear
- **Scouting Association of South Africa.** 1985 Mafikeng Centenary - Report on the Scout Participation in the Mafikeng Centenary Celebration, by Colin Inglis. Reporte del Jefe Scout Nacional de Sudáfrica, sobre la participación de los Scouts en el 100º aniversario de la fundación de la ciudad.
- **Sica, Mario** Play The Game: Baden-Powell Compendium.

Gustavo Alvarez

Mar del Plata, marzo de 2017

gustavoandresalvarez@yahoo.com